



## CPG 3000 INV



(D) Original Bedienungsanleitung  
Inverter – Stromerzeuger

01

**D EG-Konformitätserklärung**  
Wir, die Firma T.I.P. Technische Industrie Produkte GmbH, Siemensstr. 17, D-74915 Waibstadt, erklären unter alleiniger Verantwortung, dass die unten genannten Produkte die grundlegenden Anforderungen der nachfolgend aufgeführten EU-Richtlinien - und aller nachfolgenden Änderungen - erfüllen: 2006/42/EC, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC

**GB EC declaration of conformity**  
We, T.I.P. Technische Industrie Produkte GmbH, Siemensstr. 17, D-74915 Waibstadt, declare in our sole responsibility that the products identified below comply with the basic requirements imposed by the EU directives specified below including all subsequent amendments: 2006/42/EC, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC

**H EU-Megfelelési nyilatkozat**  
A T.I.P. Technische Industrie Produkte GmbH, saját felelősségére kijelenti, hogy az alább megjelölt termékek az alpvető biztonsági követelményeknek és az itt felsorolt EU-irányelveknek - és azok későbbi változatainak - megfelelnek: 2006/42/EC, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC

**PL Deklaracja zgodności WE**  
My, firma T.I.P. Technische Industrie Produkte GmbH, Siemensstr. 17, D-74915 Waibstadt, oświadczamy niniejszym na wyłączną odpowiedzialność, że niżej wymienione produkty spełniają podstawowe wymagania opisanych poniżej dyrektyw UE - oraz wszystkich ich zmian: 2006/42/EC, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC

**BG Декларация за съответствие (EO)**  
Ние, фирма "Т.П.П. Технически промишлени продукти" ГмбХ (T.I.P. Technische Industrie Produkte GmbH), D-74915 Ваибщадт, Сименсшрасе 17, декларираме на собствена отговорност, че посочените по-долу продукти изпълняват основните изисквания на следните Директиви на ЕС - и на всички следващи промени: 2006/42/EC, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC

**RO Declarație de conformitate CE**  
Noi, societatea T.I.P. Technische Industrie Produkte GmbH, Siemensstr. 17, D-74915 Waibstadt, declarăm pe răspunderea proprie că produsele enumerate mai jos corespund exigențelor esențiale ale următoarelor directive CE și toate schimbările care urmează: 2006/42/EC, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC

**HR EU- izjava o skladnosti**  
Mi, firma T.I.P. Technische Industrie Produkte GmbH, Siemensstr. 17, D-74915 Waibstadt, izjavljujemo pod vlastitom odgovornosti, da niže naznačeni proizvodi ispunjavaju u daljnjem naznačene EU smjernice - i sve slijedeće izmjene: 2006/42/EC, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC

**SLO ES-Izjava o skladnosti**  
Mi, podjetje T.I.P. Technische Industrie Produkte GmbH, Siemensstr. 17, D-74915 Waibstadt, izjavljamo na lastno odgovornost, da spodaj navedeni izdelki izpolnjujejo osnovne zahteve naknadno uvedenih direktiv EU in vseh dodatnih sprememb: 2006/42/EC, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC

**SK Vyhlásenie o zhode v rámci ES**  
My, spoločnosť T.I.P. Technische Industrie Produkte GmbH, Siemensstr. 17, D-74915 Waibstadt, vyhlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že nižšie uvedené výrobky spĺňajú základné požiadavky nižšie uvedených smerníc EÚ a všetkých nasledujúcich zmien: 2006/42/EC, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC

**CZ Prohlášení o shodě v rámci ES**  
My, společnost T.I.P. Technische Industrie Produkte GmbH, Siemensstr. 17, D-74915 Waibstadt, prohlašujeme na vlastní odpovědnost, že níže uvedené výrobky splňují základní požadavky níže uvedených směrnic EU a všech následujících změn: 2006/42/EC, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC

Serien-Nr.: ab 1737XG 0001 bis 1737XG 0500 / Serial-No.: from 1737XG 0001 up to 1737XG 0500

Genehmigungsnummer Motor: e11\*97/68SA\*2004/26\*0910\*00 (II) / Type approval number: e11\*97/68SA\*2004/26\*0910\*00 (II)

**Art.:**  
Stromerzeuger /  
Generator

**CPG 3000 INV**

**applied standards/ angewendete Normen:**

EN 12601:2010  
EN 55012:2007 + A1:2009  
EN 6100-6-1:2007  
EN 50581:2012

**Noise Emission / Geräusch Emission:**

ISO 8528-10:1998 + EN ISO 3744:2010 / Notified Body / benannte Stelle **0359** /  
Intertek Testing & Certification Ltd., Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8NL, UK  
L<sub>WA</sub> Meas.: 87 dB(A) / guar.: **89 dB(A)**

Konformitätsbewertung wurde gemäß Annex VI der Richtlinie 2000/14/EG durchgeführt  
Conformity assessment was made according annex VI of directive 2000/14/EC

**Dokumentationsbevollmächtigter:**

**Peter Haaß**  
T.I.P. Technische Industrie Produkte GmbH  
Siemensstraße 17  
D - 74915 Waibstadt  
info@tip-pumpen.de

CrossTools und das Logo



sind Handelsmarken der  
T.I.P. Technische Industrie Produkte GmbH



T.I.P. Technische Industrie Produkte GmbH  
Siemensstraße 17  
D-74915 Waibstadt

Telefon: + 49 (0) 7263 / 91 25 0  
Telefax + 49 (0) 7263 / 91 25 25  
E-Mail: info@tip-pumpen.de



Waibstadt, 01.09.2017  
T.I.P. Technische Industrie Produkte GmbH

Peter Haaß  
- Leiter Produktmanagement -

**Liebe Kundin, lieber Kunde,**

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes von CROSS TOOLS!

Wie alle unsere Erzeugnisse wurde auch dieses Produkt auf der Grundlage neuester technischer Erkenntnisse entwickelt. Herstellung und Montage des Gerätes erfolgten auf der Basis modernster Werkzeugtechnik und unter Verwendung zuverlässigster elektrischer bzw. elektronischer und mechanischer Bauteile, so dass eine hohe Qualität und lange Lebensdauer Ihres neuen Produkts gewährleistet sind.

Damit Sie alle technischen Vorzüge nutzen können, lesen Sie bitte die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Erläuternde Abbildungen bezüglich der Warnhinweise befinden sich auf Seite 5 und 6 der Gebrauchsanweisung.

**Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Gerät.**

**WICHTIG**

Beim Benutzen von Geräten müssen Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schäden zu verhindern. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung deshalb sorgfältig durch. Bewahren Sie diese gut auf, damit Ihnen die Informationen jederzeit zur Verfügung stehen.

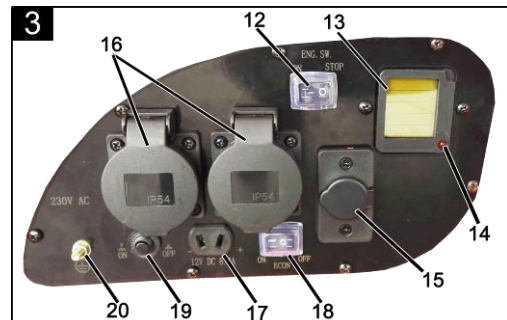
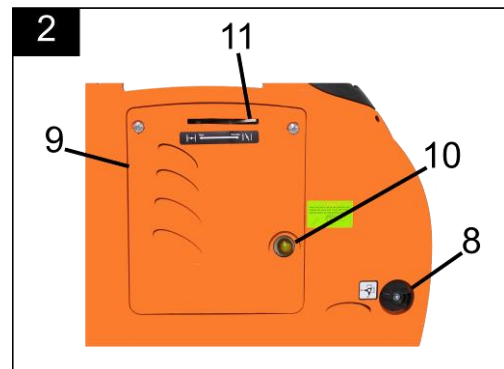
Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise bitte mit aus. T.I.P. Technische Industrie Produkte GmbH übernimmt keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den darin enthaltenen Sicherheitshinweisen entstehen.

**Inhaltsverzeichnis**

1. Gerätebeschreibung .....	2
2. Lieferumfang .....	3
3. Technische Daten .....	3
4. Sicherheitshinweise .....	4
4.1. Warn- und Hinweisaufkleber .....	5
4.2. Arbeitsplatzsicherheit .....	7
4.3. Sicherheit von Personen .....	7
4.4. Sicherheit bei der Nutzung von Verbrennungsmotoren .....	7
4.5. Wartungssicherheit .....	8
4.6. Bestimmungsgemäße Verwendung des CPG 3000 INV .....	8
4.7. Restrisiken und Vorbeugung .....	9
5. Inbetriebnahme .....	9
5.1. Prüfungen vor Inbetriebnahme .....	9
5.2. Überprüfen Sie die Treibstoffmenge .....	10
5.3. Starten des Motors .....	10
5.4. Abstellen des Motor .....	12
5.5. Betriebsmöglichkeiten des Generators 230V/AC .....	12
5.6. Betriebsmöglichkeiten des Generators 12V/DC .....	13
6. Wartung und Reinigung .....	14
6.1. Wartungsintervalle .....	15
6.2. Ölwechsel .....	15
6.3. Wartung des Luftfilters .....	16
6.4. Wartung der Zündkerzen .....	16
7. Transport und Lagerung .....	17
8. Fehlersuche .....	19
9. Garantie .....	19
10. Bestellung von Ersatzteilen .....	21
11. Service .....	21

## 1. Gerätebeschreibung

1. Transportgriff
2. Tankdeckel
3. Tankbelüftung und Tankentlüftung
4. Panel
5. Seilzugstarter
6. Obere Wartungskappe für Zündkerze
7. Schalldämpferabdeckung
8. Treibstoffhahn
9. Wartungsklappe
10. Primer
11. Choke Hebel
12. Start/Stop- Schalter
13. LED-Display
14. Öl-Kontrollleuchte
15. 12 V-Autosteckdose
16. Wechselstromanschlüsse
17. 12 V-Polklemmenkabelanschluss
18. ECON-Schalter
19. Sicherungsschalter
20. Erdungsanschluss
21. Luftfilter
22. Zündkerze
23. Treibstofffilter
24. Vergaser
25. Öleinfüllschraube
26. Treibstoffleitung
27. Filterschwamm
28. Filterträger
29. Ablassschraube



Nummern 21 bis 29 werden im späteren Verlauf der Betriebsanleitung erörtert!

- U = Anzeige der elektrischen Spannung in Volt**  
**I = Anzeige der elektrischen Stromstärke in Ampere**  
**P = Anzeige der Leistung in Watt**  
**T = Anzeige der Betriebsstunden des Motors**



**Fuel = Inaktiv -> keine Anzeige des Tankinhalts**

## 2. Lieferumfang

Die folgenden Teile sollten Sie in der Verpackung finden. Stellen Sie sicher, dass alle Teile vollständig sind.

- Generatoreinheit
- Betriebsanleitung
- 12 V-Polklemmenkabel
- Ersatz-Zündkerze
- Ölstutzen & Öleinfüllkanne
- Zündkerzenschlüssel, Schraubendreher



Je nach Anwendungszweck kann weiteres Zubehör erforderlich sein.

Hinweis: Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf. Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien umweltgerecht.

## 3. Technische Daten

Modell	CPG 3000 INV
Schutzklasse	IP23M
Dauerleistung $P_{\text{nenn}}$	2,6 kW
Nennspannung $U_{\text{nenn}}$	230 V-AC
Nennstrom (AC) $I_{\text{nenn}}$	11,3 A
Frequenz $F_{\text{nenn}}$	50 Hz
Nennspannung $U_{\text{nenn}}$	12 V-DC
Nennstrom (DC) $I_{\text{nenn}}$	8,3 A
Menge und Art der Steckdosen	2*12V/2*230V
Antriebsmotor	XG-157F
Genehmigungsnummer Motor	e11*97/68SA*2004/26*0910*00 (II)
Hubraum	149 cm <sup>3</sup>
Max. Leistung	3,9 kW / 5,3 PS
Treibstoffart	Benzin, mind.90 Oktan (auch E10)
Leistungsfaktor	1 cos $\varphi$
Leistungsklasse	G1



Modell	CPG 3000 INV
Max. Umgebungstemperatur	40° C
Max. Aufstellhöhe	1000 üNN m
Zündkerze, Typ	A7RTC
Ölmenge	0,45 Liter
Empfohlene Ölspezifikation	SAE 10 W 40
Tankinhalt	7 Liter
Maßangaben des Gerätes: Breite	520 mm
Maßangaben des Gerätes: Höhe	290 mm
Maßangaben des Gerätes: Länge/Tiefe	490 mm
Gewicht (netto)	ca. 28 kg
Artikel-Nummer	68038-XG

### Geräuschemissionsinformation

Gemäß EN 3744 ermittelte Messwerte:  
 Schallleistungspegel gemessen  $L_{WA}$ : 87 dB(A),  
 Schallleistungspegel garantiert  $L_{WA}$ : 89 dB(A)

Die angegebenen Werte stellen Emissionspegel dar und sind nicht zwangsläufig sichere Arbeitspegel.

Da es einen Zusammenhang zwischen Emissions- und Immissionspegeln gibt, kann dieser nicht zuverlässig zur Bestimmung evtl. erforderlicher, zusätzlicher Vorsichtsmaßnahmen herangezogen werden. Einflussfaktoren auf den aktuellen Immissionspegel der Arbeitskraft schließen die Eigenschaften des Arbeitsraumes, andere Geräuschquellen, etc., wie z.B. die Anzahl der Maschinen und anderer angrenzender Prozesse und die Zeitspanne, die ein Bediener dem Lärm ausgesetzt ist. Ebenfalls kann der zuverlässige Immissionspegel von Land zu Land abweichen. Dennoch wird diese Information dem Betreiber der Maschine die Möglichkeit bieten, eine bessere Abschätzung der Risiken und Gefährdungen durchzuführen.

## 4. Sicherheitshinweise



Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung bitte sorgfältig durch und machen sich mit den Bedienelementen und dem ordnungsgemäßen Gebrauch dieses Produktes vertraut. Wir haften nicht für Schäden, die in Folge einer Missachtung von Anweisungen und Vorschriften dieser Gebrauchsanweisung verursacht werden. Schäden in Folge einer Missachtung von Anweisungen und Vorschriften dieser Gebrauchsanweisung fallen nicht unter Garantieleistungen.

Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf und legen sie bei der Weitergabe des Gerätes bei.

Kinder und mit dem Inhalt dieser Gebrauchsanweisung nicht vertraute Personen dürfen dieses Gerät nicht benutzen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. In verschiedenen Ländern gültige Vorschriften begrenzen möglicherweise das Alter des Benutzers und sind unbedingt zu beachten.

Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten dürfen das Gerät nicht benutzen, es sei denn sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von der dafür zuständigen Person Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

**Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

**Beachten Sie die Bedeutung der folgenden Piktogramme.**



Seien Sie achtsam im Umgang mit Elektrogeräten.



Vorsicht Stromspannung



Lesen Sie unbedingt die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme.



Tragen Sie einen Gehörschutz.



Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenem Feuer.



Schützen Sie das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit.



Benutzen Sie das Gerät nicht in geschlossenen Räumen.



Vorsicht heiße Oberflächen



Generator muss bei Betrieb immer geerdet sein.



Ausreichend Abstand halten.



Abgase nicht einatmen.

**4.1. Warn- und Hinweisaufkleber**

Abbildung	Erklärung
	VORSICHT! Verbrennungsgefahr durch heißen Auspuff.
	Garantierter Schalleistungspegel in dB(A).
	Die Wechselstromanschlüsse verfügen über eine Frequenz von 50 Hz.
	Treibstoffhahn-Position waagrecht: geschlossen (OFF) Treibstoffhahn-Position senkrecht: geöffnet (ON)

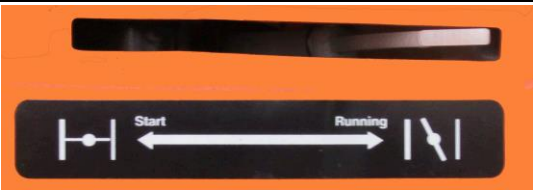


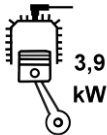


Abbildung	Erklärung
	<p>Kaltstartfunktion: Hebel nach links stellen Bei warmem Motor: Hebel nach rechts</p>
	<p>Hier befindet sich die Öleinfüllöffnung. Bis zum dargestellten Niveau auffüllen.</p>
	<p>Auf diesem Typenschild befinden sich Seriennummer, Artikelnummer und Baujahr. Bitte notieren Sie die Daten dieses Schildes, damit sie auch bei Verlust oder Beschädigung noch vorhanden sind. Sie benötigen diese Daten bei Ersatzteilbestellungen oder Nachfragen bezüglich Service-Informationen.</p>
	<p>Leistung Verbrennungsmotor: 3,9 kW</p>
	<p>Das Gerät verfügt über eine elektronische Steuerung.</p>
<p><b>P<sub>nenn</sub></b> <b>2600W</b></p>	<p>Dauerleistung des Stromerzeugers: 2,6 kW</p>
<p><b>I<sub>nenn</sub></b>    <b>I<sub>nenn</sub></b> <b>11,3 A</b>    <b>8,3 A</b></p>	<p>Nennstrom des Stromerzeugers: 11,3 A 230V/AC 8,3 A 12V/DC</p>
<p>Das Gerät verfügt über Schuko-Steckdosen mit einer Spannung von 230 Volt und einer Frequenz von 50 Hz.</p>	<p>Das Gerät verfügt über einen 12V-Polklemmenkabelanschluss und eine 12 V-Autosteckdose</p>



Abbildung	Erklärung
<p><b>IP</b></p> <p><b>23M</b></p>	Schutzart des Gerätes: IP23M
	Schadhafte und/oder zu entsorgende elektrische oder elektronische Geräte müssen an den dafür vorgesehenen Recycling-Stellen abgegeben werden.

#### 4.2. Arbeitsplatzsicherheit

1. **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
2. Arbeiten Sie mit dem motorbetriebenen Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare **Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Motorbetriebene Geräte erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
3. **Halten Sie Kinder und andere Personen** während der Benutzung des Gerätes **fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

#### 4.3. Sicherheit von Personen

1. **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem motorbetriebenen Gerät. Benutzen Sie kein motorbetriebenes Gerät, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des motorbetriebenes Gerätes kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
2. **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das motorbetriebene Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es aufnehmen oder tragen.**
3. **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das motorbetriebene Gerät einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
4. **Tragen Sie geeignete Kleidung.** Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

#### 4.4. Sicherheit bei der Nutzung von Verbrennungsmotoren

1. Betreiben Sie die Maschine NIEMALS in Innenräumen oder geschlossenen Bereichen, außer der Abtransport der Abgase ist gewährleistet. Das in den Motorabgasen enthaltene Kohlenmonoxid ist giftig und kann zur Bewusstlosigkeit und zum Tod führen.
2. Nicht in unmittelbarer Nähe der Maschine rauchen oder arbeiten.
3. Überprüfen Sie regelmäßig die Treibstoffleitungen und den Tank auf Undichtigkeit und Risse.
4. Tanken Sie nicht während die Maschine angeschaltet oder noch heiß ist.
5. Tanken Sie nicht in der Nähe von Funken, offenem Feuer oder einer rauchenden Person – **Explosionsgefahr.**
6. Betanken Sie nie einen Benzin- oder Dieselmotor in einem Raum ohne ausreichende Belüftung. Treibstoffdämpfe sind leicht entflammbar und giftig.

7. Überfüllen Sie nicht den Tank und vermeiden Sie es, Treibstoff während des Tankvorgangs zu verschütten. Verschütteter Treibstoff oder Treibstoff-Dämpfe können sich entzünden. Wenn Treibstoff verschüttet wurde, vergewissern Sie sich, dass alles trocken ist, bevor Sie den Motor starten.
8. Vergewissern Sie sich, dass der Tankdeckel nach dem Betanken korrekt und fest geschlossen wurde.
9. Benzin ist extrem brandgefährlich und unter bestimmten Umständen explosiv.
10. Bewahren Sie Benzin nur in dafür zugelassenen Behältern auf.
11. Einige Teile des Verbrennungsmotors werden sehr heiß und können Verbrennungen verursachen. Seien Sie stets vorsichtig und beachten Sie die Warnhinweise auf dem Gerät.

#### 4.5. Wartungssicherheit

Regelmäßige Wartung und sorgsame Pflege reduzieren die Gefahr möglicher Betriebsstörungen und tragen dazu bei, die Lebensdauer Ihres Gerätes zu verlängern.

1. Stellen Sie sicher, dass Reparaturen an Motor und Maschine von befähigtem Personal ausgeführt werden.
2. Gehen Sie sicher, dass der Motorschalter auf „OFF“ steht und die Zündkerzenleitung getrennt ist, bevor die Schutzvorrichtungen abmontiert werden oder etwas verstellt wird.
3. Halten Sie die Maschine immer sauber und achten Sie darauf, dass die Aufkleber leserlich sind. Die Aufkleber enthalten wichtige Bedienungshinweise und warnen vor Gefahren. Ersetzen Sie fehlende und schwer lesbare Aufkleber.
4. Benutzen Sie kein Benzin oder entflammbare Lösungen zur Reinigung der Maschine. Die Dämpfe von Treibstoffen und Lösungen können explodieren.
5. Lagern Sie die Maschine immer ordnungsgemäß. Sie muss an einem sauberen, trockenen und für Kinder unzugänglichen Ort gelagert werden.
6. **Lebensgefahr!** Zur Vermeidung eines elektrischen Schlags ist das Gerät durch die Leistungsschalter gesichert, welche speziell für dieses Gerät ausgelegt sind. Beim Ersetzen dieser Schalter muss ein identischer Schalter benutzt werden, um einem elektrischen Schlag vorzubeugen.

#### 4.6. Bestimmungsgemäße Verwendung des CPG 3000 INV

Der Generator ist für den Betrieb von herkömmlichen elektrischen Verbrauchern wie z.B. Lichterketten, elektrischen Handwerkzeugen (Bohrmaschinen, elektrischen Kettensägen, Kompressoren) bestimmt.

**Für den Anschluss an stationären Anlagen wie Heizung, Hausversorgung, Klimaanlage oder für die Stromversorgung von Wohnmobilen, ist unbedingt vorher eine Elektrofachkraft zu Rate zu ziehen. Der kritische Punkt eines induktiven Verbrauchers ist die Leistungsaufnahme beim Einschalten. Die Leistungsaufnahme kann bis zum 3-fachen der Nennleistung betragen, diese muss unbedingt berücksichtigt werden.**

Für Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anweisungen entstehen, wird keine Haftung übernommen. Die Bedienungsanleitung muss vor der ersten Anwendung des Gerätes ganz durchgelesen werden. Falls über den Anschluss und die Bedienung des Gerätes Zweifel entstehen sollten, wenden Sie sich an T.I.P. Technische Industrie Produkte GmbH. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

#### 4.7. Restrisiken und Vorbeugung

Risiko	Beschreibung	Vorbeugung
Direkter elektrischer Kontakt	Direkter elektrischer Kontakt mit feuchten Händen kann zu Stromschlägen führen.	Vermeiden Sie Kontakt mit feuchten Händen und achten Sie auf entsprechende Erdung.
Verbrennungen	Das Berühren des Auspuffes kann zu Verbrennungen führen.	Geräte nach dem Betrieb erst abkühlen lassen.
Gehörschädigungen	Längerer Aufenthalt in unmittelbarer Nähe des laufenden Generators kann zu Gehörschädigungen führen.	Unbedingt immer einen Gehörschutz tragen.
Kontakt, Einatmung	Das Einatmen von Abgasen kann tödlich sein!	Niemals in geschlossenen Räumen betreiben.
Feuer oder Explosion	Der Treibstoff des Gerätes kann sich entzünden.	Niemals in feuergefährlicher Umgebung betreiben. Nicht bei laufendem Motor betanken. Nicht Rauchen.
Gefährdung der Umwelt	Der Auslauf von Öl und Treibstoff schadet der Umwelt.	Vermeiden Sie das Auslaufen dieser Stoffe und nutzen Sie im Wartungsfall Auffangbehälter.
Bruch beim Betrieb	Wenn das Gerät auf schrägem Untergrund betrieben wird ist die Schmierung nicht mehr gewährleistet und das Gerät kann beschädigt werden.	Grundsätzlich auf ebenem Untergrund betreiben.

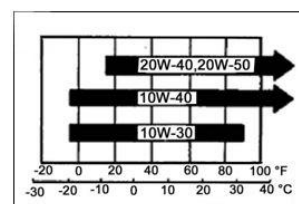
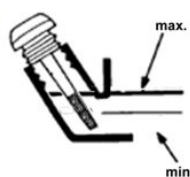
### 5. Inbetriebnahme

Der CPG 3000 INV ist mit einer Ölmangelsicherung ausgestattet. Diese komfortable Technik bewirkt die automatische Abstellung des Motors, wenn das Motoröl den erforderlichen Mindeststand unterschreitet. Da der Stromerzeuger ohne Betriebsstoffe ausgeliefert wird, ist vor der ersten Inbetriebnahme unbedingt Motoröl einzufüllen. Der Motor lässt sich erst starten, wenn Öl in ausreichender Menge eingefüllt wurde. Beachten Sie beim Auffüllen von Betriebsstoffen alle in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführten diesbezüglichen Hinweise und Spezifikationen.

#### 5.1. Prüfungen vor Inbetriebnahme

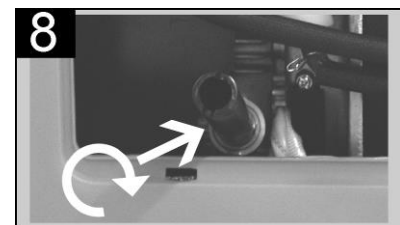
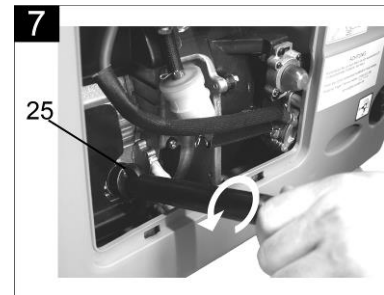
##### Überprüfen Sie die Motorölmenge

**Hinweis:** Schalten Sie immer den Motor aus, ehe Sie den Generator überprüfen.



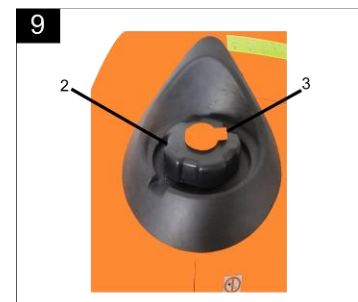
Verwenden Sie 4-Takt-Öl. Empfohlen wird die Verwendung von SAE 10W-40 für allgemeine Anwendung in verschiedenen Temperaturbereichen. Die anderen in der Tabelle aufgeführten Viskositäten können verwendet werden, wenn die Durchschnittstemperatur im Anwendungsgebiet im aufgeführten Bereich liegt.

1. Entfernen Sie die Wartungsklappe (9).
2. Öffnen Sie die Öleinfüllschraube (25) mit dem mitgelieferten Ölstutzen und reinigen Sie den Messstab mit einem sauberen Tuch.
3. Stecken Sie den Messstab in die Öleinfüllöffnung, ohne ihn zu drehen. Befindet sich der Ölstand unterhalb der Mitte des Messstabs (min.), fügen Sie Motoröl hinzu, bis zur oberen Markierung (max.) des Messstabs.
4. Um Motoröl hinzuzufügen, schrauben Sie den Ölstutzen in die Öleinfüllöffnung und nutzen Sie die Öleinfüllkanne um Öl nachzufüllen.
5. Schrauben Sie die Öleinfüllschraube inkl. Messstab (25) wieder in die Öleinfüllöffnung. Achten Sie darauf, dass sie festgeschraubt ist, damit kein Öl entweichen kann.

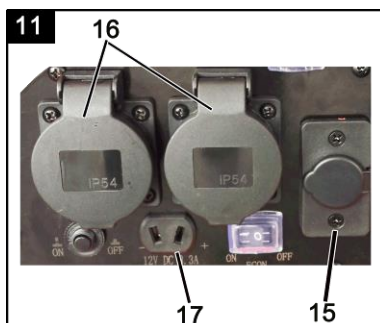


### 5.2. Überprüfen Sie die Treibstoffmenge

1. Überprüfen Sie die Treibstoffmenge (Sichtkontrolle) und füllen Sie den Treibstofftank auf, falls die Treibstoffmenge zu gering ist. Verwenden Sie bleifreies Benzin mit mindestens 90 Oktan, auch E10 geeignet.
2. Entfernen Sie den Tankdeckel (2).
3. Füllen Sie den Treibstoff max. bis zum Boden des Filtereinsatzes (27) auf.
4. Schließen Sie den Tankdeckel (2).

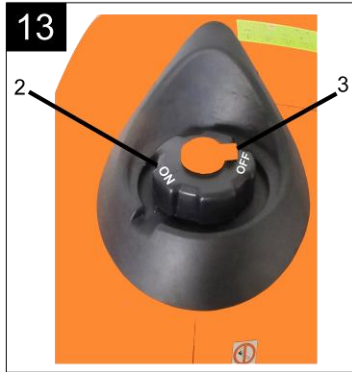


### 5.3. Starten des Motors



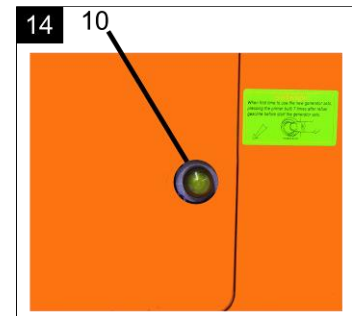
1. Trennen Sie jegliche Verbraucher vom Wechselstromanschluss (16), sowie den beiden 12 V-Anschlüssen (15; 17) und schalten Sie den Start/Stop-Schalter (12) ein.

2. Stellen Sie den Treibstoffhahn (8) auf „ON“.



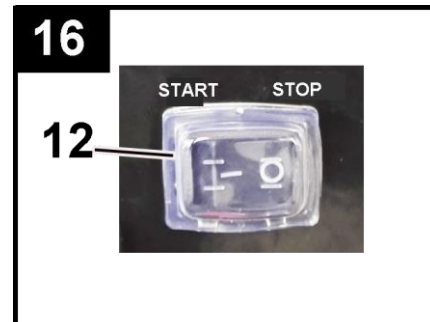
3. Die Tankbe- und entlüftung (3) über dem Tankdeckel (2) muss in Position „ON“ gebracht werden, um einem Vakuum im Tank vorzubeugen.

4. Pumpen Sie vor dem Starten des Motors mit dem Primer (10), der sich auf der Rückseite des Inverters befindet, genügend Benzin in den Benzinfilter und den Vergaser, um diese vollständig zu füllen (ca. 7 mal pumpen).



5. Stellen Sie den Choke-Hebel (11) auf "Start".

6. Stellen Sie den Start/Stop-Schalter (12) auf „START“.



7. Ziehen Sie vorsichtig am Seilzugstarter (5), bis Sie einen leichten Widerstand spüren, und ziehen Sie dann stärker.



**Achtung Verletzungsgefahr!** Am Seilzugstarter kann unerwartet ein Rückschlag auftreten, der das Seil schlagartig blockiert.



- Nach einer Warmlaufphase (1 - 2 min), stellen Sie den Choke-Hebel (11) zurück auf Position „Running“, jetzt können Sie auch die Verbraucher anschließen. (Siehe Abb. 15)

#### 5.4. Abstellen des Motor

- Trennen Sie alle angeschlossenen Verbraucher vom Stromerzeuger. (Siehe Abb. 11)
- Stellen Sie den Start/Stop-Schalter (12) auf "STOP". (Siehe Abb. 16)
- Stellen Sie den Treibstoffhahn (8) auf „OFF“. (Siehe Abb. 12)

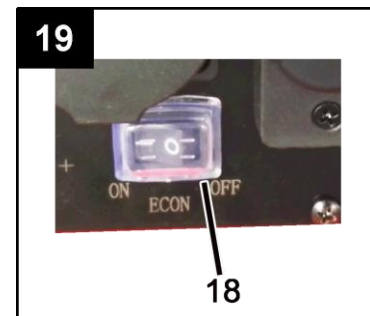
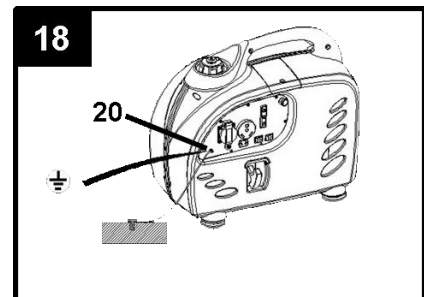


**Hinweis:** Müssen Sie den Motor aufgrund einer Notsituation umgehend ausschalten, stellen Sie den Start/Stop-Schalter auf "Stopp".

#### 5.5. Betriebsmöglichkeiten des Generators 230V/AC




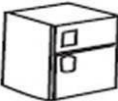

Bitte beachten Sie die folgenden Regeln, um den Generator in einwandfreiem Zustand zu erhalten:

- Betreiben Sie das Gerät ausschließlich wie in dieser Anleitung beschrieben! Jede andere Anwendung stellt eine Fehlanwendung dar und kann gefährliche Situationen verursachen.
- Stellen Sie sicher, dass der Generator geerdet ist, indem Sie einen Metallstab\* in die Erde treiben und diesen mit einem Kabel\* mit dem Erdungsanschluss (20) verbinden. (\* = nicht im Lieferumfang enthalten.)
- Beim Anschluss von mehreren Verbrauchern an den Generator schließen Sie bitte zunächst den Verbraucher mit der höchsten Leistungsaufnahme und nachfolgend die Verbraucher mit der jeweils niedrigeren Leistungsaufnahme an. Bei der Verwendung von Verlängerungskabeln oder mobilen Verteilernetzen darf bei einer Querschnittsfläche von  $1,5 \text{ mm}^2$  eine maximale Länge von 60 m nicht überschritten werden. Bei einer Querschnittsfläche von  $2,5 \text{ mm}^2$  darf eine Länge von 100 m nicht überschritten werden. Verwenden Sie nur flexible Hartgummi-Verlängerungskabel die der Bauartkurzbezeichnung H07RN-F entsprechen.
- Der Stromerzeuger CPG 3000 INV ist mit einem ECON-Schalter (18) ausgestattet. Dieser bewirkt eine ökonomische Motorregelung, sodass sich die Motorleistung dem Verbraucher und seiner geforderten Stromstärke anpasst. Der ECON-Betrieb ermöglicht einen effizienten Benzinverbrauch.



**Achtung!** Elektrische Geräte und Ausrüstungen, beispielsweise Verlängerungskabel, Steckdosen, angeschlossene Verbraucher, etc., dürfen nur benutzt werden, wenn diese nicht beschädigt sind.

- Elektrische Geräte und motorbetriebene Apparate benötigen beim Start eine große Menge an Energie. Die folgende Tabelle bietet eine Übersicht über verschiedene Gerätebeispiele.

Verhältnis Wirkleistung zu		Verbraucher	Leistungsaufnahme		
Anlaufleistung	Nennleistung		Anlaufleistung	Nennleistung	Wirkleistung
x1	x1	Glühlampe  TV 	100 W	100 W	100 W
x1	x1,5	Leuchtstoffröhre 	60 W	40 W	40 W
x3 – 5	x2	Kühlschrank  Ventilator 	900 – 1500 W	600 W	300 W

**Nennleistung:** Als Nennleistung wird die vom Hersteller angegebene Leistung eines elektrischen Verbrauchers bezeichnet, die diese aufnehmen können.

**Wirkleistung:** Wirkleistung bezeichnet die tatsächlich umgesetzte Energie pro Zeit eines elektrischen Verbrauchers während des Betriebes.

**Anlaufleistung:** Anlaufleistung bezeichnet die oftmals während der Einschalt- bzw. Startphase erhöhte Leistungsaufnahme eines elektrischen Verbrauchers.



Der Anschluss zur Einspeisung in bestehende Netze darf nur durch Fachpersonal und nach vorheriger Genehmigung durch das Energieversorgungsunternehmen erfolgen.

Der Ersatzstromerzeuger ist nur bei Ausfall der allgemeinen Stromversorgung zur Einspeisung in ein bestehendes Verteilungsnetz geeignet. Es sind Maßnahmen zu treffen, damit eine Zusammenschaltung bei Netzwiederkehr sicher verhindert wird.

### Maßnahmen zum Schutz gegen gefährliche Körperströme

Bei Einspeisung in ein vorhandenes Verteilungsnetz müssen die Maßnahmen zum Schutz gegen gefährliche Körperströme den jeweiligen vorhandenen Schutzmaßnahmen des bestehenden Verteilernetzes angepasst werden.

### 5.6. Betriebsmöglichkeiten des Generators 12V/DC



**Achtung!** Bei der Nutzung der 12 V-Anschlüsse sollte der ECON Schalter auf OFF stehen um die volle Leistung im Gleichstrombetrieb abrufen zu können.

Der CPG 3000 INV ist mit einer 12V-Autosteckdose, sowie mit einem 12 V Polklemmenkabelanschluss ausgestattet.

#### 12 V-Autosteckdose

Die 12V-Autosteckdose ist zum Betrieb von 12V-Verbrauchern mit einer maximalen Leistung von 100 Watt ausgelegt und somit vielseitig einsetzbar.

## 12 V-Ladebetrieb mit Polklemmenkabel



Beim Laden der Batterie entstehen Gase, sorgen Sie unbedingt für eine ausreichende Belüftung. Vermeiden Sie Feuer, Funken, offenes Licht und Rauchen während des Ladevorgangs. Explosionsgefahr!

Zum Laden einer Autobatterie (Mindestkapazität 18 Ah) schließen Sie das mitgelieferte 12 V- Polklemmenkabel zuerst an den Batteriepolen an (rote Klemme - Pluspol, schwarze Klemme – Minuspol) und erst dann an den 12 V-Polklemmenkabelanschluss des Generators.

Laden sie Batterien immer nur in ausgebautem Zustand, die Batteriepole dürfen nicht mit den Kabelklemmen eines Fahrzeugs verbunden sein.



**Achtung!** keinesfalls die Anschlussklemmen der Batterie vertauschen, dies kann zu Beschädigungen des Gerätes führen. Außerdem können durch einen solchen Kurzschluss hohe Ströme und Funken entstehen.

Nach erfolgreichem Aufladen klemmen Sie die Kabel bitte wieder in umgekehrter Reihenfolge ab. Während der Batterieladefunktion wird ein konstanter Ladestrom abgegeben, bitte überwachen Sie den Ladezustand Ihrer Batterie um ein Überladen der Batterie vorzubeugen.

Niemals versuchen ein Fahrzeug zu starten während das Ladekabel noch an den Generator angeschlossen ist. Dies führt zu Überlastung und Defekt des Gerätes.

Der Motor kann seine Nennleistung nur bis zu den in den technischen Daten genannten Normenbezugsbedingungen abgeben. Diese sind wie folgt festgelegt:

- Aufstellhöhe ca. 1000 m ü. NN
- Lufttemperatur ca. 40° C
- Rel. Luftfeuchte ca. 60 %

Bei einer Überschreitung dieser Werte ist für den Stromerzeuger eine Leistungsminderung notwendig, und zwar 1 % Leistungsreduzierung bei Aufstellhöhe von je 100 m über der oben angegebenen Aufstellhöhe.

## 6. Wartung und Reinigung



**Hinweis: Stellen Sie sicher, dass der Start/Stop-Schalter (12) auf „OFF“ steht bevor Sie mit der Wartung beginnen.**

## 6.1. Wartungsintervalle

Wartungsintervall Durchzuführen, je nachdem welches Kriterium eher eintritt. (Zeitraum oder Betriebsstunden)		Täglich	Nach dem ersten Monat oder 20 h	Alle 3 Monate oder 50 h	Alle 6 Monate oder 100 h	Alle 12 Monate oder 300 h
Motoröl	Kontrolle (siehe 6.1.)	•				
	Wechsel (siehe 7.2.)		•		•	
Luffilter	Kontrolle (siehe 7.3.)	•				
	Reinigung (siehe 7.3.)			•		
Wartung der Zündkerzen (siehe 7.4.)					•	
Reinigung des Treibstofffilters (siehe 7.5.)					•	
Anpassung des Ventilspiels *						•
Reinigung von Verbrennungskammer und Ventilen *						•
Kontrolle der Treibstoffleitung (Austausch falls notwendig) *						•
Auspuff *		Reinigung nach jeweils 100 Betriebsstunden				

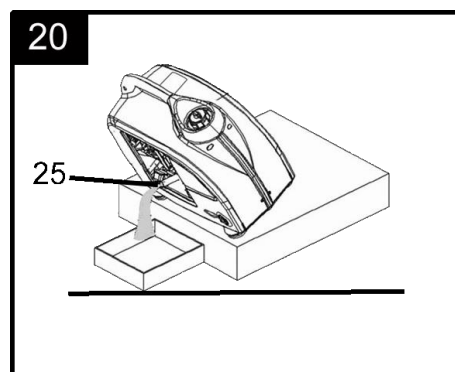
\* Lassen Sie diese Arbeiten durch autorisiertes Fachpersonal durchführen. Werte können je nach Einsatzbedingung und -Ort variieren.

## 6.2. Ölwechsel

Lassen Sie das Öl ab, solange der Motor noch warm ist, um ein schnelles und vollständiges Ablassen zu garantieren.

- Entfernen Sie die Wartungsklappe (9), sowie die Öleinfüllschraube (25) (siehe Abs. 5.1). Schrauben Sie den Ölstopfen in die Öleinfüllöffnung und kippen Sie den Generator seitlich um wie in Abb. 20 dargestellt, um das Öl aus dem Motor zu entfernen. Benutzen Sie ein dem Verwendungszweck entsprechendes Gefäß, um das Öl aufzufangen.
- Füllen Sie das Motoröl mit der empfohlenen Qualität (siehe Abs. 5.1) auf und überprüfen Sie den Ölstand.

**Ölfüllmenge: 0,45 l (geringe Abweichung möglich)**





**Vorsicht: Wiederholter und andauernder Hautkontakt mit Altöl kann zu Hautkrebs führen. Obwohl das Risiko außer im Fall des täglichen Umgangs mit Altöl sehr gering ist, sollten Sie Ihre Hände nach dem Kontakt mit Altöl so schnell wie möglich gründlich mit Seife und Wasser waschen.**

**Anmerkung:** Entsorgen Sie Altöl in einer umweltgerechten Art und Weise. Wir empfehlen, Altöl zur Wiederaufbereitung in einem geschlossenen Behälter bei den lokalen Entsorgungsunternehmen abzugeben. Sie finden diese z.B. unter [http://www.wer-entsorgt-was.de/entsorger\\_suche.html](http://www.wer-entsorgt-was.de/entsorger_suche.html) . Entsorgen Sie Altöl nicht im Abfall oder durch Ausgießen.

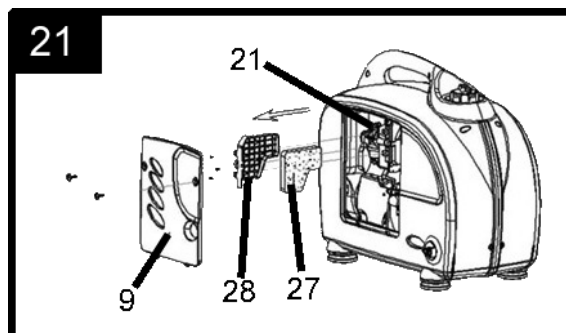
### 6.3. Wartung des Luftfilters

Ein verschmutzter Luftfilter schränkt die Luftzufuhr zum Vergaser ein. Warten Sie den Luftfilter regelmäßig, um eine Fehlfunktion des Vergasers zu vermeiden. Wenn Sie den Generator in sehr staubigen Bereichen einsetzen, müssen Sie den Luftfilter öfter reinigen. Eine Sichtprüfung auf Verschmutzung und Beschädigungen sollte vor jedem Einsatz erfolgen.



**Warnung! Verwenden Sie niemals Benzin oder Lösungsmittel mit niedrigem Flammpunkt zur Reinigung des Luftfilters. Es könnte zu Bränden oder Explosionen kommen. Beachten Sie die Angaben und Sicherheitshinweise auf der Verpackung des Lösungsmittels. Vorsicht: Betreiben Sie den Generator niemals ohne Luftfilter. Dies führt zu einer schnellen Abnutzung des Motors.**

1. Lösen Sie die Wartungskappe (9) und entfernen Sie die Schrauben an der Luftfilterabdeckung.
2. Nehmen Sie den Filterträger (28), und die sich darin befindliche Filterschwamm (27) heraus.



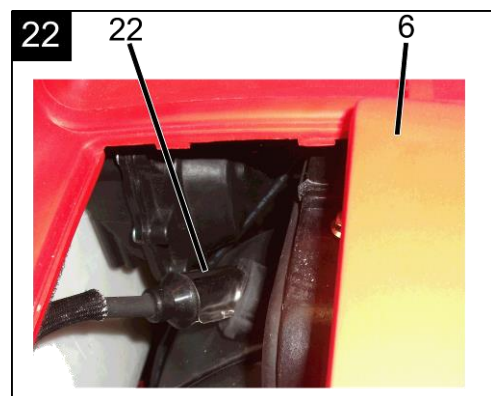
3. Waschen Sie den Luftfilter in nicht-entflammarem Lösungsmittel und trocknen Sie ihn sorgfältig. Das Lösungsmittel sollte speziell für die Luftfilterreinigung geeignet sein.
4. Setzen Sie Filterschwamm (27) und Filterträger (28) gemeinsam mit der Luftfilterabdeckung wieder ein und verschrauben diese.
5. Nun muss die Wartungsklappe (9) wieder ordnungsgemäß am Generator fixiert werden.

### 6.4. Wartung der Zündkerzen

**Empfohlene Zündkerzen:**  
A7RTC

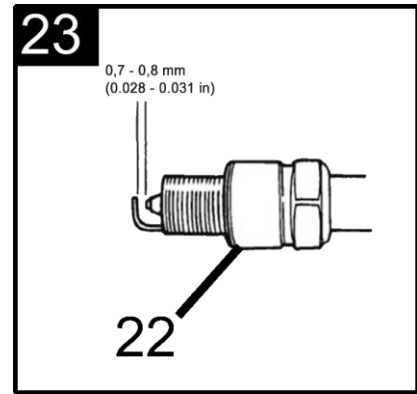
Um den einwandfreien Betrieb des Motors zu garantieren, müssen die Zündkerzen mit korrektem Elektrodenabstand und frei von Rückständen eingesetzt werden.

1. Entfernen Sie die obere Wartungsklappe um an die Zündkerze (6) zu gelangen.
2. Entfernen Sie die Zündkerzenkappe.





3. Entfernen Sie jeglichen Schmutz vom Zündkerzensockel.
4. Entfernen Sie die Zündkerze mit Hilfe des im Lieferumfang vorhandenen Kerzenschlüssels.
5. Führen Sie eine Sichtprüfung der Zündkerze durch. Entsorgen Sie die Zündkerze, falls der Isolator rissig oder angeschlagen ist. Wenn Sie die Zündkerze wieder verwenden möchten, reinigen Sie sie mit einer Drahtbürste.
6. Überprüfen Sie den Elektrodenabstand mit einer Fühlerlehre (nicht im Lieferumfang enthalten). Der Abstand sollte 0,7 - 0,8 mm betragen. Falls nötig, korrigieren Sie den Abstand durch Biegen der Masseelektrode.
7. Drehen Sie die Zündkerze von Hand ein, um Beschädigungen der Gewinde zu vermeiden.
8. Nach dem manuellen Einschrauben einer neuen Zündkerze sollte diese um weitere 180° mit dem beiliegenden Zündkerzenschlüssel festgezogen werden, damit der korrekte Sitz der Zündkerze gewährleistet ist.
9. **Wird eine bereits benutzte Zündkerze weiter verwendet, ist nach dem Einsetzen nur eine zusätzliche Drehung von 45° bis 90° notwendig.**

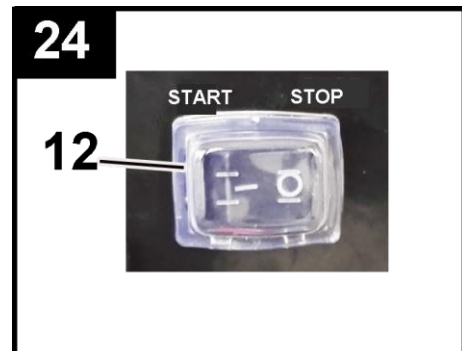


**Vorsicht: Die Zündkerze muss fest sitzen. Eine nicht fest sitzende Zündkerze kann sehr heiß werden und den Generator möglicherweise beschädigen. Verwenden Sie ausschließlich die empfohlenen Zündkerzen.**

## 7. Transport und Lagerung



Warnung! Während des Transports des Generators stellen Sie den Start/Stop-Schalter (12) auf "STOP" und halten Sie den Generator waagrecht, um ein Austreten des Treibstoffs zu vermeiden. Verdampfter oder ausgetretener Treibstoff kann sich entzünden. **Der Kippwinkel des Gerätes sollte keinesfalls 15° übersteigen!**



Vorbereitung zur längerfristigen  
Außerbetriebssetzung / Lagerung des Geräts:

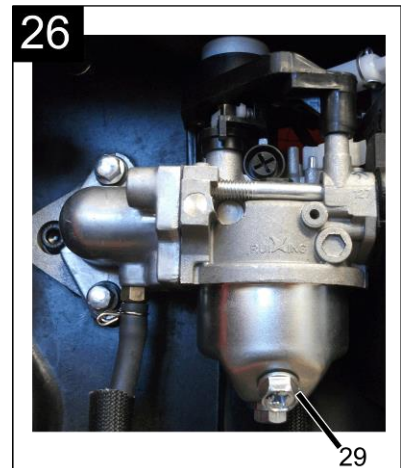
1. Stellen Sie sicher, dass der Lagerbereich frei von übermäßiger Feuchtigkeit und Staub ist.
2. Lassen Sie den Treibstoff ab:
  - Drehen Sie den Treibstoffhahn (8) auf "OFF". Ziehen Sie den Kraftstoffschlauch vom Treibstoffhahn ab. Stellen Sie den Treibstoffhahn (8) auf "ON" und füllen Sie den



Treibstoff mithilfe eines Trichters in einen geeigneten Behälter. Nachdem Sie den Treibstofftank so komplett entleert haben schieben Sie den Kraftstoffschlauch wieder auf den Auslass des Treibstoffhahns.

- Lösen Sie die Ablassschraube (29) des Vergasers und entleeren Sie den Rest-Treibstoff aus dem Vergaser in einen geeigneten Behälter.

Falls der Treibstoff aufgrund von Verschmutzung nicht mehr verwendet werden kann, entsorgen Sie diesen umweltgerecht.

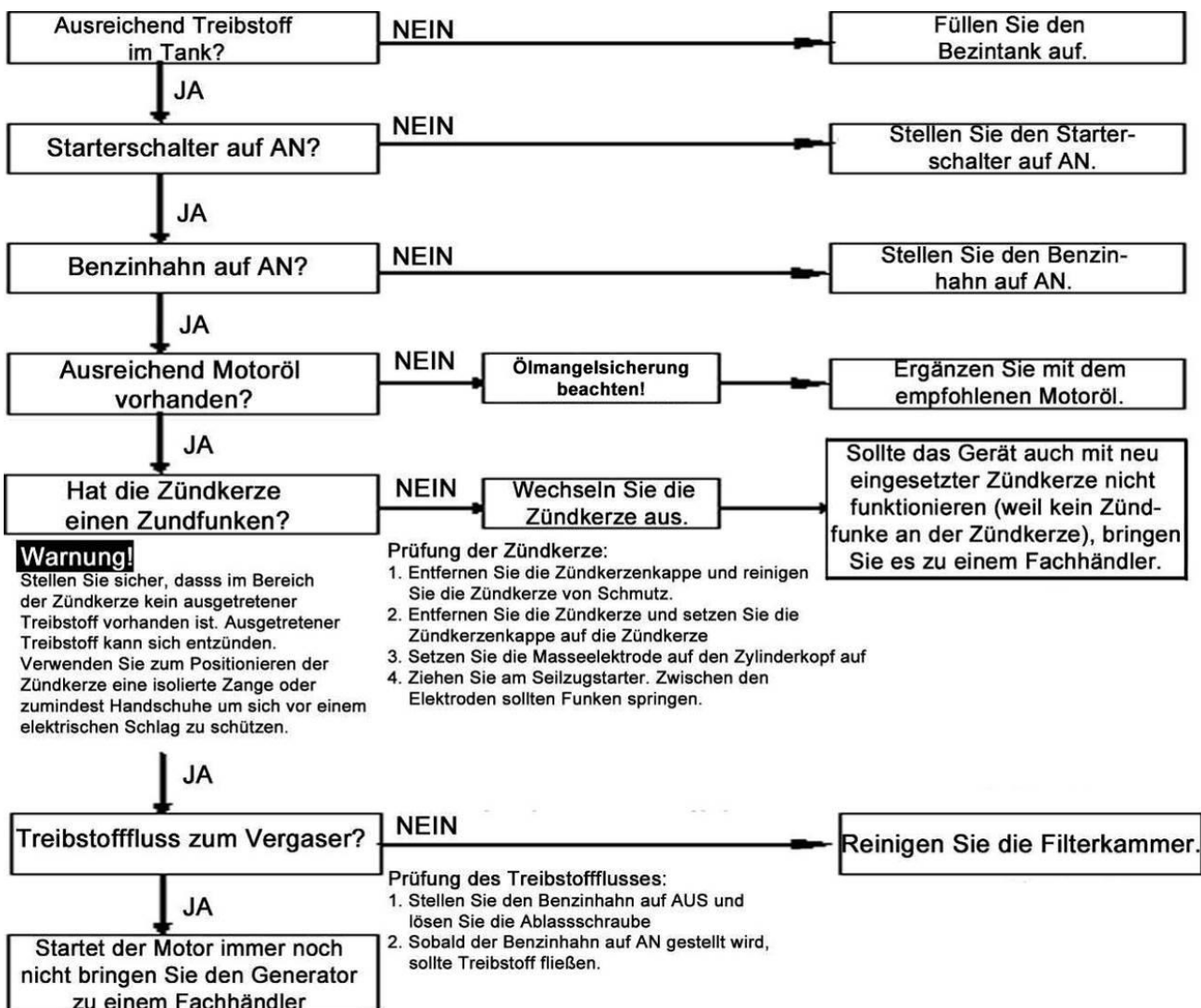


3. Ziehen Sie vorsichtig am Seilzugstarter (5), bis Sie einen Widerstand spüren. An diesem Punkt werden der Kolben im Rahmen des Kompressionshubs angehoben und die Ein- und Auslassventile geschlossen. Eine Lagerung des Motors in dieser Position verhindert Korrosion im Geräteinneren.



## 8. Fehlersuche

### Motor startet nicht:



## 9. Garantie

T.I.P. garantiert dem privaten Endkunden (im Folgenden „Kunde“), nicht hingegen dem gewerblichen Nutzer, nach Maßgabe der nachfolgenden Bestimmungen, dass das vom Kunden innerhalb der Bundesrepublik Deutschland gekaufte Gerät innerhalb eines Zeitraums von 2 Jahren frei von Material- oder Verarbeitungsfehlern sein wird. Die vertraglichen oder gesetzlichen Rechte des Kunden gegenüber dem jeweiligen Verkäufer werden durch diese Garantie nicht berührt. Insbesondere werden die gesetzlichen Mängelrechte durch die Garantie nicht eingeschränkt.

Die Garantiezeit beginnt mit dem Tag des Kaufs des Gerätes durch den Kunden, zu nachfolgenden Bedingungen:

I. Innerhalb der Garantiezeit werden alle Mängel, die auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind, kostenlos beseitigt. Reklamationen sind unmittelbar nach Feststellung schriftlich zu melden.

**II.** Ansprüche aus dieser Garantie bestehen nur, wenn das Produkt keine Schäden oder Verschleißerscheinungen aufweist, die durch eine von der normalen Bestimmung oder Vorgaben der Gebrauchsanweisung von T.I.P. abweichende Benutzung verursacht worden sind.

Keine Garantie besteht insbesondere:

- Bei unsachgemäßer Behandlung und bei eigenen Veränderungen am Gerät
- Bei mechanischer Beschädigung des Gerätes von außen und Transportschäden
- Bei üblicher Abnutzung von Verschleißteilen wie z.B. Zündkerzen und Filterelemente
- Bei Schäden, die auf höhere Gewalt, Wasser, Blitzschlag, Überspannung zurückzuführen sind
- Bei Missachtung der Gebrauchsanweisung und Bedienungsfehlern
- Wenn das Gerät keinen technischen Defekt aufweist

**III.** Die vom Kunden geltend gemachten Fehler wird T.I.P. nach eigenem Ermessen auf seine Kosten durch Reparatur oder Lieferung neuer oder generalüberholter Teile beheben bzw. das Gerät austauschen. Ausgetauschte Teile gehen in das Eigentum von T.I.P. über. Nach Ablauf der Garantie anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

**IV.** Weitergehende Ansprüche oder eine weitergehende Haftung bestehen auf Grund der Garantie nicht, es sei denn zwingende gesetzliche Haftungsvorschriften kommen zur Anwendung, wie zum Beispiel das Produkthaftungsgesetz, in Fällen des Vorsatzes und der groben Fahrlässigkeit sowie wegen Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit durch T.I.P..

Von T.I.P. erbrachte Garantieleistungen verlängern die Garantiefrist nicht, auch hinsichtlich eventuell ausgetauschter Komponenten. Die Garantieverpflichtung erlischt im Falle des Weiterverkaufs durch den Kunden.

**V.** Der Garantieanspruch ist vom Kunden durch Vorlage der Kaufquittung nachzuweisen, welche dem Gerät bei Rücksendung beizulegen ist. Ohne gültige Kaufquittung ist eine kostenfreie Reklamationsbearbeitung im Zuge dieser Herstellergarantie nicht möglich.

**VI.** Besondere Hinweise zur Geltendmachung der Garantie:

1. Sollte Ihr Gerät nicht mehr richtig funktionieren, überprüfen Sie bitte zunächst, ob ein Bedienungsfehler oder eine Ursache vorliegt, die nicht auf einen Defekt des Gerätes zurückzuführen ist.
2. Falls Sie Ihr defektes Gerät zur Reparatur bringen oder einsenden, fügen Sie bitte auf jeden Fall folgende Unterlagen bei:
  - Kaufquittung.
  - Beschreibung des aufgetretenen Defekts (eine möglichst genaue Beschreibung erleichtert eine zügige Reparatur).
3. Bevor Sie Ihr defektes Gerät zur Reparatur bringen oder einsenden, entfernen Sie bitte alle hinzugefügten Anbauteile, die nicht dem Originalzustand des Gerätes entsprechen. Sollten bei der Rückgabe des Gerätes solche Anbauteile fehlen, übernehmen wir dafür keine Haftung.
4. Das beim Garantiegeber T.I.P. einzusendende Paket ist durch den Kunden ordnungsgemäß zu frankieren.
5. Die Einsendung des Geräts zur Reparatur und die Geltendmachung der Rechte aus dieser Garantie erfolgen beim Garantiegeber T.I.P.. Name und Anschrift des Garantiegebers T.I.P. befinden sich unter „11.Service“ der vorliegenden Gebrauchsanweisung.

## 10. Bestellung von Ersatzteilen

Die Bestellung der Ersatzteile kann per e-Mail oder Fax erfolgen. Nutzen Sie hierfür die E-Mail-Adresse [service@tip-pumpen.de](mailto:service@tip-pumpen.de) bzw. die Faxnummer 07263 / 91 25 85.

## 11. Service

Bei Garantieanspruch oder Störungen wenden Sie sich bitte an ihre Verkaufsstelle oder an:

T.I.P. Technische Industrie Produkte GmbH  
Reparaturservice und Ersatzteilversand  
Siemensstraße 17  
D-74915 Waibstadt

Tel.: + 49 (0) 7263 / 9125 0  
Fax: + 49 (0) 7263 / 9125 25

E-Mail: [service@tip-pumpen.de](mailto:service@tip-pumpen.de)

Sollten Sie noch Fragen zum Aufbau / zur Installation Ihres Gerätes haben:

**Wir sind für Sie da!**

Technischer Service      Mo. – Fr. 15.00 – 17.00 Uhr      Tel.: 07263 / 91 25 93

Eine aktuelle Bedienungsanleitung als PDF-Datei kann bei Bedarf per E-Mail unter: [service@tip-pumpen.de](mailto:service@tip-pumpen.de) angefordert werden.

### Entsorgung und Wiederverwertung der Verpackung

Das Gerät befindet sich in einer Verpackung um Transportschäden zu verhindern. Diese Verpackung ist Rohstoff und ist somit wieder verwendbar oder kann dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden.

Hinweis: Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.



### Nur für EU-Länder

Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an ihr örtliches Entsorgungsunternehmen.





09/2017

T.I.P. Technische Industrie Produkte GmbH  
Siemensstraße 17  
D-74915 Waibstadt / Germany  
Tel.: +49 (0) 7263 / 91 25 0  
Fax.: +49 (0) 7263 / 91 25 85  
<http://www.crosstools.de>

CROSS TOOLS und das CROSS TOOLS LOGO sind eingetragene  
Markenzeichen der T.I.P. Technische Industrie Produkte GmbH.

CROSS TOOLS and the CROSS TOOLS LOGO are registered  
trademarks of T.I.P. Technische Industrie Produkte GmbH / Germany